

# さいがい そな 災害に備えて

にほんご  
(やさしい日本語)



うおづし  
魚津市

2019. MAR

1

## じしん 地震が起きたら？



### に 逃げるときの流れ



0～2分 : (揺れているとき) 自分の体を守ってください

2～5分 : (揺れなくなった) けがの確認、家の中や家のまわりの確認をしてください

※テレビやラジオをつけてください

5～10分 : 逃げる準備 (火を消して、窓やドアをあけて出口をつくってください)

10分～ : 逃げる (1次避難所へ・2ページ)



※家(いえ)のちかくの避難所(ひなんじょ)をおぼえてください

2～3時間 : 家がこわれたり、危険があるときは、2次避難所へ行ってください(6ページ)

※ガスの元栓(もとせん)をしめて、電気(でんき)のブレーカーをきってください





うおづし じひなんじょ  
**魚津市の1次避難所**

さいしょに 逃げる ところ。あんぜんになるまでいます。

《地区 MAP》

- ①大町(おおまち)
- ②村木(むらき)
- ③下中島(しもなかじま)
- ④上中島(かみなかじま)
- ⑤松倉(まつくら)
- ⑥上野方(かみのがた)
- ⑦本江(ほんごう)
- ⑧片貝(かたかい)
- ⑨加積(かづみ)
- ⑩道下(みちした)
- ⑪経田(きょうでん)
- ⑫天神(てんじん)
- ⑬西布施(にしふせ)



| ちく地区            | しせつ 施設の名前                    | じゅうしょ住所              | だいきぼ 大規模<br>かさい 火災 | こうずい 洪水 | どしゃ 土砂<br>さいがい 災害 | じしん 地震 | つなみ 津波 |
|-----------------|------------------------------|----------------------|--------------------|---------|-------------------|--------|--------|
| ①<br>おおまち<br>大町 | きゅう おおまちしょうがっこう<br>(旧) 大町小学校 | ほんまち<br>本町1-10-39    | ●                  | ●       | △                 | ●      | ●      |
|                 | おおまちこうみんかん<br>大町公民館          | ほんまち<br>本町1-1-10     | ×                  | ●       | △                 | ●      | ●      |
| ②<br>むらき<br>村木  | むらきこうみんかん<br>村木公民館           | むらきまち<br>村木町1-21     | ●                  | ●       | △                 | ●      | ●      |
|                 | みなとまちこうえん<br>港町公園            | ひ みやちょう<br>火の宮町 701  | ●                  | ×       | △                 | ×      | ×      |
|                 | むらきこうえん<br>村木公園              | ひ みやちょう<br>火の宮町 1603 | ●                  | ×       | △                 | ×      | ×      |
|                 | みちしたこうえん<br>道下公園             | 緑町 109               | ●                  | ×       | △                 | ×      | ×      |

魚津市の1次避難所

さいしょに  
最初に逃げる場所








| ちく地区               | しせつなまえ<br>施設の名前                          | じゅうしょ<br>住所         | だいきぼ<br>大規模<br>かさい<br>火災<br> | こうずい<br>洪水<br> | どしゃ<br>土砂<br>さいがい<br>災害<br> | じしん<br>地震<br> | つなみ<br>津波<br> |
|--------------------|--|---------------------|---|--|--|--|--|
| ③<br>しもなかじま<br>下中島 | ほし もりしょうがっこう<br>星の杜小学校 (2019.4月~)        | すみよし<br>住吉203       | ●   | ●  | /  | ●  | ●  |
|                    | しもなかじまこうみんかん<br>下中島公民館                   | けいの<br>慶野172-2      | ×   | ●  | /  | ●  | /  |
|                    | いかわぶんかほーる<br>新川文化ホール                     | みやづ<br>宮津110        | ●   | ●  | ●  | ●  | /  |
|                    | ほくりくしよくぎょうのうりよくかいほつだいがっこう<br>北陸職業能力開発大学校 | かわべり<br>川縁1289-1    | ●   | ●  | /  | ●  | /  |
|                    | すみよしこうえん<br>住吉公園                         | すみよし<br>住吉3129      | ●   | ×  | /  | ×  | ×  |
|                    | うおづそうごうこうえん<br>魚津総合公園                    | さんが<br>三ヶ1605       | ●   | ×  | /  | ×  | ×  |
|                    | はやつきがわりよくちこうえん<br>早月川緑地公園                | よしのちさき<br>吉野地先      | ●   | ×  | /  | ×  | ×  |
| ④<br>かみなかじま<br>上中島 | きゅうかみなかじましょうがっこう<br>(旧)上中島小学校 (2019.4月~) | よしの<br>吉野1263       | ●   | ●  | ●  | ●  | /  |
|                    | かみなかじまともくきこうりゅうせんた<br>上中島多目的交流センター       | しもつばき<br>下椿8        | ●   | ●  | ●  | ●  | /  |
| ⑤<br>まつくら<br>松倉    | きゅうまつくらしょうがっこう<br>(旧)松倉小学校 (2019.4月~)    | かくま<br>鹿熊11         | ●   | ●  | ●  | ●  | /  |
|                    | まつくらほいくえん<br>松倉保育園                       | かなやまだに<br>金山谷2899-2 | ×   | ●  | ●  | ●  | /  |
|                    | つぼのさんそんひろば<br>坪野山村広場                     | つぼの<br>坪野1884       | ●   | /  | ×  | ×  | /  |
|                    | きゅうしらくらしょうがっこうぐらうんど<br>旧白倉小学校グラウンド       | はち<br>鉢1537         | ●   | /  | ×  | ×  | /  |
|                    | さとごうかいほつひろば<br>とみ里1号開発広場                 | かんのんどう<br>観音堂1637-3 | ●   | ×  | /  | ×  | /  |
| ⑥<br>かみのがた<br>上野方  | きゅうかみのがたしょうがっこう<br>(旧)上野方小学校             | だいかいじの<br>大海寺野1373  | ●   | ●  | ●  | ●  | /  |
|                    | かみのがたこうみんかん<br>上野方公民館                    | だいかいじの<br>大海寺野1370  | ×   | ●  | ●  | ●  | /  |
|                    | もやまうんどうこうえん<br>桃山運動公園                    | いであざもやま<br>出字桃山36   | ●   | ●  | ●  | ●  | /  |
| ⑦<br>ほんごう<br>本江    | しょうがっこう<br>よつば小学校                        | ほんごう<br>本江1041      | ●   | ●  | /  | ●  | ●  |
|                    | せいぶちゅうがっこう<br>西部中学校                      | ともみち<br>友道212       | ●   | ●  | /  | ●  | ●  |
|                    | ほんごうこうみんかん<br>本江公民館                      | ともみち<br>友道1401      | ×   | ●  | /  | ●  | ●  |
|                    | そうごうたいいくかん<br>総合体育館                      | ほんごう<br>本江3311      | ●   | ●  | /  | ●  | /  |
|                    | しんかなやこうえん<br>新金屋公園                       | しんかなや<br>新金屋1-1305  | ●   | ×  | /  | ×  | /  |
|                    | しもむらきごうこうえん<br>下村木2号公園                   | しんかなや<br>新金屋1-701   | ●   | ×  | /  | ×  | /  |



魚津市の1次避難所

| ちく地区             | しせつ なまえ<br>施設の名前                 | じゆうしよ<br>住所          | だいきぼ<br>大規模<br>かさい<br>火災<br> | こうずい<br>洪水<br> | どしゃ<br>土砂<br>さいがい<br>災害<br> | じしん<br>地震<br> | つなみ<br>津波<br> |
|------------------|----------------------------------|----------------------|---|--|--|--|--|
| ⑧<br>かたかい<br>片貝  | かたかいこうみんかん<br>片貝公民館              | しまじり<br>島尻818        | ●   | ×  | ●  | ●  |  |
|                  | きゆう かたかいこうみんかん<br>(旧) 片貝公民館      | しまじり<br>島尻1535       | ×   | ●  | ●  | ●  |  |
| ⑨<br>かづみ<br>加積   | せいりゆうしょうがっこう<br>清流小学校            | きちじま<br>吉島432        | ●   | ●  | ●  | ●  |  |
|                  | とうぶちゅうがっこう<br>東部中学校              | きちじま<br>吉島1934       | ●   | ●  |  | ●  |  |
|                  | のうぞんかんきょうかいせん せんたー<br>農村環境改善センター | ろくろまる<br>六郎丸1062     | ●   | ●  | ●  | ●  |  |
|                  | うおづこう<br>魚津高校                    | きちじま<br>吉島945        | ●   | ●  |  | ●  |  |
|                  | にいかわこう<br>新川高校                   | きちじま<br>吉島1350       | ●   | ●  | ●  | ●  |  |
|                  | きちじま ごうこうえん<br>吉島1号公園            | きちじま<br>吉島2-801      | ●   | ×  |  | ×  |  |
|                  | かみむらきこうえん<br>上村木公園               | かみむらき<br>上村木1-503    | ●   | ×  |  | ×  |  |
|                  | かみむらき ごうこうえん<br>上村木2号公園          | しんかなや<br>新金屋2-1302   | ●   | ×  |  | ×  |  |
|                  | かみむらき ごうこうえん<br>上村木3号公園          | かみむらき<br>上村木1-503    | ●   | ×  |  | ×  |  |
| ⑩<br>みちした<br>道下  | みちしたしょうがっこう<br>道下小学校             | きたおに え<br>北鬼江2741    | ●   | ●  |  | ●  | ●  |
|                  | みちしたこうみんかん<br>道下公民館              | きたおに え<br>北鬼江2-14-15 | ×   | ●  |  | ●  | ●  |
|                  | どーむ<br>ありそドーム                    | きたおに え<br>北鬼江2898-3  | ●   | ●  |  | ●  | ●  |
|                  | しやくしよまえこうえん<br>市役所前公園            | しやかどう<br>釈迦堂1-1001   | ●   | ×  |  | ×  | ×  |
|                  | もとしん ごうこうえん<br>本新1号公園            | もとしんまち<br>本新町1706    | ●   | ×  |  | ×  | ×  |
|                  | きたおに え ごうこうえん<br>北鬼江1号公園         | きたおに え<br>北鬼江2-705   | ●   | ×  |  | ×  | ×  |
|                  | きたおに え ごうこうえん<br>北鬼江2号公園         | きたおに え<br>北鬼江2-1803  | ●   | ×  |  | ×  | ×  |
| ⑪<br>きょうでん<br>経田 | きょうでんしょうがっこう<br>経田小学校            | はまきょうでん<br>浜経田665-3  | ●   | ●  |  | ●  | ●  |
|                  | きょうでんこうみんかん<br>経田公民館             | はまきょうでん<br>浜経田466    | ×   | ●  |  | ●  | ●  |
|                  | うおづこうぎょうこう<br>魚津工業高校             | はまきょうでん<br>浜経田3338   | ●   | ●  |  | ●  | ●  |
|                  | えぐちのうそんひろば<br>江口農村広場             | にしおぎきちさき<br>西尾崎地先    | ●   | ×  |  | ×  |  |



| ちく<br>地区        | しせつ なまえ<br>施設の名前                       | じゆうしよ<br>住所           | だいきほ<br>大規模<br>かさい<br>火災<br> | こうずい<br>洪水<br> | どしゃ<br>土砂<br>さいがい<br>災害<br> | じしん<br>地震<br> | つなみ<br>津波<br> |
|-----------------|--|-----------------------|---|--|--|--|--|
| ⑫<br>てんじん<br>天神 | にいかわまな もりてんじんやまこうりゆうかん<br>新川学びの森天神山交流館 | てんじんの しん<br>天神野新147-1 | ●   | ●  | ●  | ●  |  |
|                 | てんじんこうみんかん<br>天神公民館                    | てんじんの しん<br>天神野新220   | ●   | ●  | ●  | ●  |  |
|                 | にいかわ の こうこう<br>新川みどり野高校                | きのしたしん<br>木下新144      | ●   | ●  |  | ●  |  |
|                 | てんじんやまやきゅうじょう<br>天神山野球場                | おがわじ<br>小川寺5995       | ●   | ×  |  | ×  |  |
|                 | かわ せ こうえん<br>川の瀬公園                     | ひがしおざき<br>東尾崎5497-62  | ●   | ×  |  | ×  |  |
| にしふせ<br>⑬西布施    | にしふせちいきかつせいかせんた<br>西布施地域活性化センター        | ながびきの<br>長引野1290-3    | ●   | ●  | ●  | ●  |  |





う お づ し し じ ひ な ん じ ょ  
**魚津市の2次避難所**

いえ あぶ いえ こわ ひと い  
 家にいるのが危ないときや、家が壊れた人が行くところ。  
 と  
 泊まることもできます。



| ち ず<br>地図NO | ち く<br>地区     | し せ つ な ま え<br>施設の名称                      | じ ゅ う し ょ<br>住所     |
|-------------|---------------|---|---------------------|
| ①           | おおまち<br>大町    | きゅう おおまちしょうがっこう<br>(旧)大町小学校               | ほんまち<br>本町1-10-39   |
| ②           |               | おおまちこうみんかん<br>大町公民館                       | ほんまち<br>本町1-1-10    |
| ③           | むらき<br>村木     | むらきこうみんかん<br>村木公民館                        | むらきまち<br>村木町1-21    |
| ④           | しもなかじま<br>下中島 | ほし もりしょうがっこう<br>星の杜小学校 (2019.4月~)         | すみよし<br>住吉203       |
| ⑤           |               | しもなかじまこうみんかん<br>下中島公民館                    | けいの<br>慶野172-2      |
| ⑥           |               | にいかわぶんか<br>新川文化ホール                        | みやづ<br>宮津110        |
| ⑦           |               | ほくりくしよくぎょうのうりょくかいほつだいがっこう<br>北陸職業能力開発大学校  | かわべり<br>川縁1289-1    |
| ⑧           | かみなかじま<br>上中島 | きゅう かみなかじましょうがっこう<br>(旧)上中島小学校 (2019.4月~) | よしの<br>吉野1263       |
| ⑨           |               | かみなかじまもくてきこうりゅうせんた<br>上中島多目的交流センター        | しもつばき<br>下椿8        |
| ⑩           | まつくら<br>松倉    | まつくらしょうがっこう<br>松倉小学校                      | かくま<br>鹿熊11         |
| ⑪           |               | まつくらほいくえん<br>松倉保育園                        | かなやまだに<br>金山谷2899-2 |
| ⑫           | かみのがた<br>上野方  | きゅう かみのがたしょうがっこう<br>(旧)上野方小学校             | だいかいじの<br>大海寺野1373  |
| ⑬           |               | かみのがたこうみんかん<br>上野方公民館                     | だいかいじの<br>大海寺野1370  |
| ⑭           |               | ももやまうんどうこうえん<br>桃山運動公園                    | いであざももやま<br>出字桃山36  |
| ⑮           | ほんごう<br>本江    | しょうがっこう<br>よつば小学校                         | ほんごう<br>本江1041      |
| ⑯           |               | せいぶちゅうがっこう<br>西部中学校                       | ともみち<br>友道212       |
| ⑰           |               | ほんごうこうみんかん<br>本江公民館                       | ともみち<br>友道1401      |
| ⑱           |               | そうごうたいいくかん<br>総合体育館                       | ほんごう<br>本江3311      |
| ⑲           | かたかい<br>片貝    | かたかいこうみんかん<br>片貝公民館                       | しまじり<br>島尻818       |
| ⑳           |               | きゅう かたかいこうみんかん<br>(旧)片貝公民館                | しまじり<br>島尻1535      |



家(いえ)にいるのが危(あぶ)ないときや、  
家(いえ)が壊(こわ)れた人(ひと)が行(い)くところ。

| ち　ず<br>地図NO | ち　く<br>地区   | し　せ　つ　な　ま　え<br>施設の名前                   | じ　ゆう　し　よ<br>住所        |
|-------------|-------------|--|-----------------------|
| ⑳           | かづみ<br>加積   | せいりゅうしょうがっこう<br>清流小学校                  | きちじま<br>吉島432         |
| ㉑           |             | とうぶちゅうがっこう<br>東部中学校                    | きちじま<br>吉島1934        |
| ㉒           |             | のうそんかんきょうかいぜん　せ　ん　た　ー<br>農村環境改善センター    | ろくろうまる<br>六郎丸1062     |
| ㉓           |             | うおづこうこう<br>魚津高校                        | きちじま<br>吉島945         |
| ㉔           |             | にいかわこうこう<br>新川高校                       | きちじま<br>吉島1350        |
| ㉕           | みちした<br>道下  | みちしたしょうがっこう<br>道下小学校                   | きたおに　え<br>北鬼江2741     |
| ㉖           |             | みちしたこうみんかん<br>道下公民館                    | きたおに　え<br>北鬼江2-14-15  |
| ㉗           |             | あ　り　そ　ど　ー　む<br>ありそドーム                  | きたおに　え<br>北鬼江2898-3   |
| ㉘           | きょうでん<br>経田 | きょうでんしょうがっこう<br>経田小学校                  | はまきょうでん<br>浜経田665-3   |
| ㉙           |             | きょうでんこうみんかん<br>経田公民館                   | はまきょうでん<br>浜経田466     |
| ㉚           |             | うおづこうぎょうこうこう<br>魚津工業高校                 | はまきょうでん<br>浜経田3338    |
| ㉛           | てんじん<br>天神  | にいかわまな　もりてんじんやまこうりゅうかん<br>新川学びの森天神山交流館 | てんじんの　しん<br>天神野新147-1 |
| ㉜           |             | てんじんこうみんかん<br>天神公民館                    | てんじんの　しん<br>天神野新220   |
| ㉝           |             | にいかわ　の　こうこう<br>新川みどり野高校                | きのしたしん<br>木下新144      |
| ㉞           | にしふせ<br>西布施 | にしふせちいきかつせいかせんた<br>西布施地域活性化センター        | ながびきの<br>長引野1290-3    |

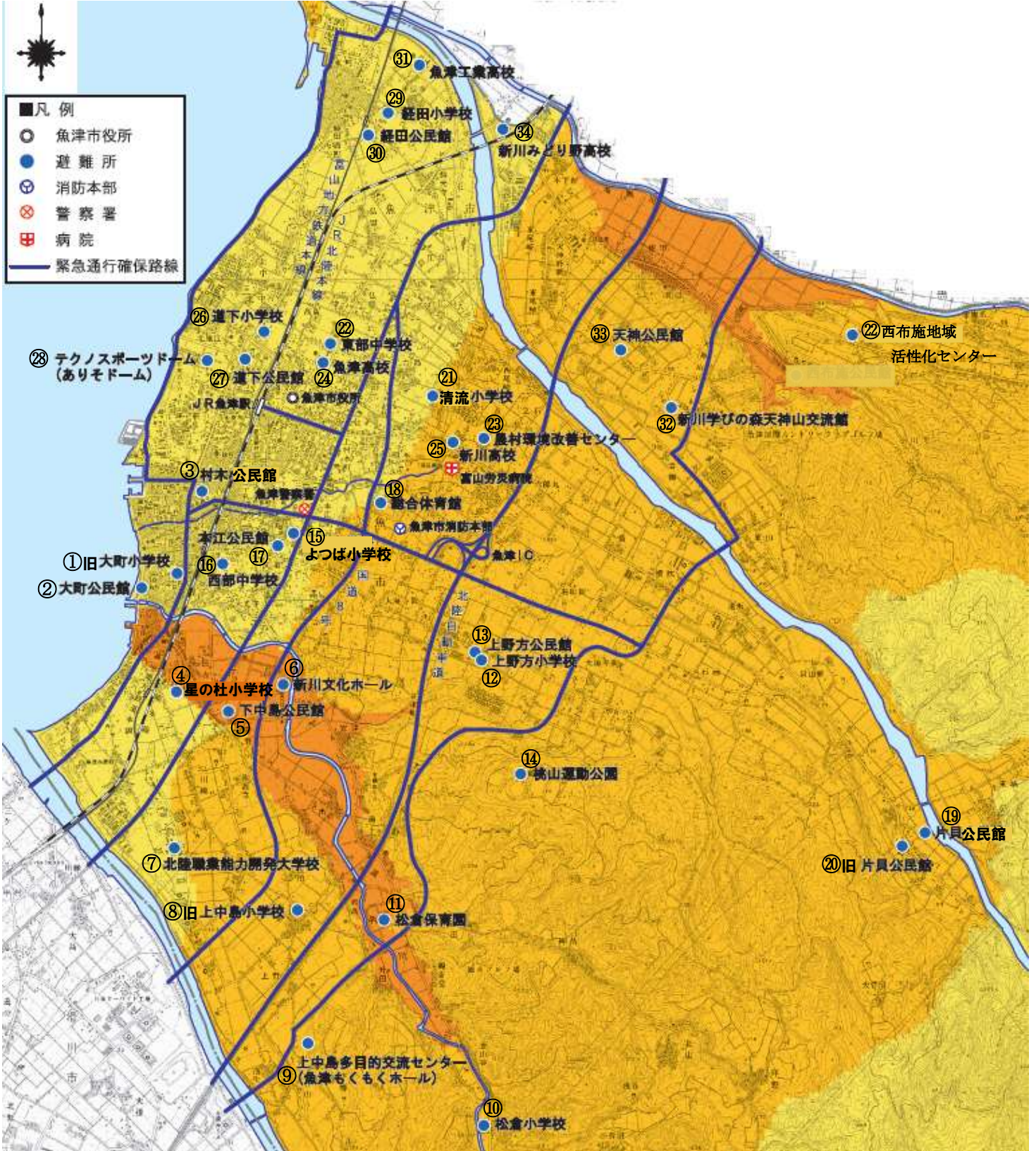


### 魚津市の2次避難所

家(いえ)にいるのが危(あぶ)ないときや、

家(いえ)が壊(こわ)れた人(ひと)が行(い)くところ。

## 《 2次避難所MAP 》





## 2 さいがい つか にほんご 災害のときに使う日本語

| ことば<br>言葉 | よみかた<br>読み方 | いみ<br>意味   |
|-----------|-------------|--|
| 余震        | よしん         | おお じしん あと じしん<br>大きな地震の後の地震                            |
| 震度        | しんど         | じしん ゆ おお<br>地震の揺れの大きさ                                  |
| 倒壊        | とうかい        | いえ たてもん たお こわ<br>家や建物が倒れて壊れる                           |
| 津波        | つなみ         | じしん あと はや おお なみ く<br>地震の後にとても速くて大きな波が来る                |
| 火災        | かさい         | いえ もん も<br>家や物が燃える                                     |
| 停電        | ていでん        | でんき き<br>電気が消える  |
| 崖崩れ       | がけくずれ       | やま こわ<br>山が壊れる   |
| 大雨        | おおあめ        | あめ ふ かわ みず ふ<br>雨がたくさん降る。川の水が増える                       |
| 台風        | たいふう        | つよ かせ つよ あめ ふ<br>とても強い風がふく。とても強い雨が降る                   |
| 避難        | ひなん         | あんぜん に<br>安全なところに逃げる                                   |
| 避難勧告      | ひなんかんこく     | に<br>逃げてください   |
| 高台        | たかだい        | たか<br>まわりより高いところ                                       |
| 防災無線      | ぼうさいむせん     | いえ そと し やくしょ ほうそう し おと なが<br>家の外で市役所からの放送（お知らせ）が音で流れます |

## 3 し やくしょ ぼうさいじょうほう 市役所 防災情報メール



さいがい 災害がおこったとき、メールで知らせます。し 登録しておくとあんしん 安心です。とうろく



とうろく  
登録のQRコード

はっこう う おづしちいききょうどうが  
発行：魚津市地域協働課（☎0765-23-1131）